

Ecuacorriente S.A.

二次招标公告

SEGUNDO ANUNCIO DE LICITACIÓN PÚBLICA

Ecuacorriente S.A.(ECSA)坐落在厄瓜多尔共和国东南部萨莫拉-钦奇佩省旁奎市铜达伊米镇，矿石处理能力2000万吨/年。本次采购直臂式随车起重机1辆，ECSA总裁办公会批准通过公开招标方式采购，现已具备公开招标条件，拟公开招标，欢迎有资质的生产企业和供应商前来参加投标，本项目不接受联合体投标。

ECSA es una empresa constituida bajo las leyes ecuatorianas cuya principal actividad es la minería en todas sus fases, como parte de su actividad, ECSA mantiene sus operaciones mineras en la Provincia de Zamora Chinchipe, especialmente en la parroquia Tundayme del cantón El Pangui, provincia de Zamora Chinchipe, Ecuador, donde se ubica.

En Reunión de Presidencia de Ecuacorriente S.A., fue aprobada la adquisición por medio de licitación pública en el Acta de Reunión, por la cual se planifica realizar la licitación pública, la cual está abierta para las empresas y los proveedores calificados. No se recibirán ofertas de consorcios.

(一)、基本情况 Información Básica

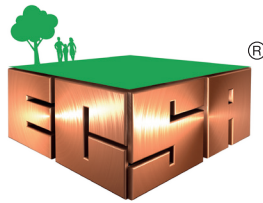
1. 招标编号: ECSA.ZB-2021-028

No. de licitación: ECSA.ZB-2021-028

2. 招标人: Ecuacorriente S.A.

Licitante: Ecuacorriente S.A.

3. 采购需求: Demanda de compra

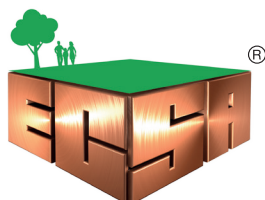


Ecuacorriente S.A.

备件名称 Nombre del repuesto	规格型号 Especificaciones	单位 Uni	数量 Canti	到货时间 Fecha de entrega	备注 Nota
直臂式随车起重机 Camión grúa de pluma recta	全伸臂长（带副臂）Longitud de la pluma en plena extensión (con jib) $\geq 30\text{m}$. 全伸臂长（不带副臂）Longitud de la pluma en plena extensión (sin jib) $\geq 25\text{m}$. 额定起重量Capacidad de elevación nominal $\geq 20000\text{kg}$ 货箱长度 Longitud de cajón $\geq 8600\text{mm}$, 货箱板高度 Altura de cajón $\geq 550\text{mm}$	台 u	1	2022-1-31	

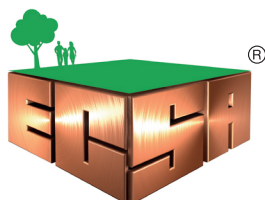
4. 技术参数: Parámetros técnicos

项目 Item	数值 Valor	备注 Nota
吊车部分 Grúa		
性能参数 Parámetros de rendimiento	额定起重量 Capacidad de elevación nominal kg	≥ 20000
	全伸臂长（不带副臂）Longitud de la pluma en plena extensión (no incluye jib)	≥ 25
	全伸臂长（带副臂）Longitud de la pluma en plena extensión (con jib)	≥ 30
	吊臂水平全伸时起重量（不带副臂）Capacidad de elevación con la pluma horizontal en plena extensión (no incluye jib)	≥ 1.1
	吊臂水平全伸时起重量（带副臂）Capacidad de elevación con la pluma horizontal en plena extensión (con jib)	≥ 0.9
	回转角度Ángulo de giro (°)	360
吊机形式 Tipo de grúa	直臂式随车起重机Camión grúa de pluma recta	
品牌 Marca de grúa	三一、徐工、中联等 Sany, XCMG, Zoomlion, etc.	
车辆部分 Camión		
品牌 Marca	JAC、东风Dongfeng HINO	
发动机 Motor	动力形式Forma dinámica	柴油Diesel 潍柴、斯太尔、康明斯等 Weichai, Steyr, Cummins, etc.



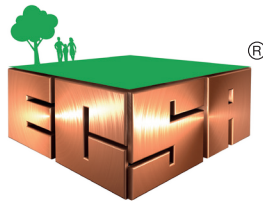
Ecuacorriente S.A.

行驶参数 Parámetros de conducción	轮胎类型 Tipo de llanta	充气胎 Neumático	非公路Fuera de carretera (lastrada)
	轴数 Número de ejes	4	
	轮胎数量 Cantidad de llantas	2x2+2x4=12	
	底盘运载能力Capacidad de carga del chasis (t)	≥24	
	最大爬坡能力Capacidad máxima de escalada (pendiente) (°)	≥27°	
	排气污染物排放值及烟度限值Valor de emisiones de gases de escape y límite de humo (Normas de emisiones)	欧III EURO III	
货箱尺寸 Dimensiones de cajón	长 Largo	≥8600mm	
	宽 Ancho	≥2450mm	
	高 Alto	≥550mm	
资料要求 (中西对照或中英对照) Documentos requeridos (en chino y español o en chino e inglés)			
1	*设备整机产品合格证 Certificado de la máquina completa	套 U	1
2	*设备整机操作、维护和保养手册 Manual de operación, mantenimiento y revisión de la máquina completa	套 U	2 维护保养手册中含设备保养周期、螺栓要求的拧紧力矩、液压原理图及压力调整等信息，另外提供1套PDF电子版 El manual contiene información sobre la frecuencia (periodo) de mantenimiento del equipo, el par de apriete de los pernos, el esquema hidráulico y el ajuste de la presión, etc., con una versión digital en PDF.
3	*设备整机零件图册 (含备件号) Manual de las piezas de la máquina completa (incluidos los códigos de los repuestos)	套 U	2 另外提供1套PDF电子版 Se incluye una versión digital en PDF.



Ecuacorriente S.A.

4	*设备整机配套的内燃发动机的操作手册和维护保养手册 Manuales de operación y de mantenimiento del motor de combustión interna	套 U	2	维护保养手册中含发动机保养周期、螺栓要求的拧紧力矩、气门间隙、轴瓦间隙、活塞环间隙等主要修理装配参数和调整方法，另外提供1套PDF电子版 El manual de mantenimiento contiene el periodo de mantenimiento del motor, el par de apriete de los tornillos, la holgura de las válvulas, la holgura de los segmentos (rines) del pistón y otros parámetros principales de reparación y montaje, así como los métodos de ajuste, con una versión digital en PDF.
5	*设备整机配套的内燃发动机的零件图册（含备件号） Manual de partes del motor de combustión interna	套 U	2	另外提供1套PDF电子版 Se incluye una versión digital en PDF.
6	*设备整机装箱清单 Lista de embalaje de la máquina completa	套 U	1	含资料清单1份 Una lista de todos los documentos mencionados arriba
其他要求 Otros requisitos				
1	*配套三滤 Filtros de aceite, de combustible y de aire	套 U	10	
2	*带轮辋备胎 Rueda de repuesto (aro y neumático)	套 U	1	
3	*所有油缸密封件 Sellos o juntas de pistón de todos los cilindros	套 U	1	
4	*随机备件（投标时列出）Listado de repuestos recomendables para la licitación	套 U	1	
5	*随机工具（投标时列出）Listado de herramientas necesarias para la licitación	套 U	1	



Ecuacorriente S.A.

6	*脚踏式油脂添加泵（油嘴接头沉头式、尖头式配齐） Bomba de Engrase a Pedal con juego de boquillas	套 U	1	
---	---	--------	---	--

(二)、投标人资质要求

Requisitos de calificación para oferentes

投标人需是合法成立的企业，拥有合法的企业资质文件。

El oferente debe estar constituido legalmente y tener un legítimo documento de calificación empresarial.

(三)、招标文件的获取 Obtención de documentación de licitación

1. 凡有意参加投标的企业和供应商，请于公告日起至基多时间2021年12月21日18:00止，通过电子邮件方式获取招标文件。

Las Empresas o Compañías interesadas en presentar su oferta pueden conseguir la documentación de licitación al correo:

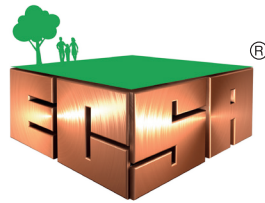
Adquisiciones@corriente.com.ec, Jimmy.Yaguache@corriente.com.ec

gustavo.leiva@corriente.com.ec Desde la fecha de anuncio de licitación hasta 18:00 el 21 de diciembre de 2021 (Zona horaria de Quito) poniendo como asunto“ECSA. ZB-2021-028”.

2. 报名企业或供应商所需提交的资料至少包括：投标期间联系人和联系方式（至少包括手机、电子信箱）、企业营业执照（副本）及近1年的供货业绩，税务申报（最近1年）。

La información requerida por la empresa o proveedor registrado deberá incluir al menos: persona de contacto e información de contacto durante el período de licitación (incluido al menos un teléfono móvil, correo electrónico), copia de Registro comercial y Documentos que acrediten la experiencia en la provisión de vehículos del último año, y la declaración de impuestos del último año.

3. 对于提供不完整或者无法验证其有效性文件资料的投标人，取消其投标人资格。



Ecuacorriente S.A.

Para los oferentes que presentan documentación incompleta o sobre la cual no se pueda verificar su validez se revocará su participación en la licitación.

(四)、提交投标文件形式、截止时间、开标时间、开标方式和地点

Forma de presentación de ofertas, fecha de vencimiento, fecha de apertura de ofertas, forma y lugar de presentación de ofertas.

1. 投标形式: 鉴于疫情原因, 不接收纸质文件, 以加密清晰的PDF电子文档投标。

Forma de presentación de ofertas: Debido a la pandemia, no se aceptarán las ofertas de forma física, Oferta con documentos electrónicos PDF encriptados y claros.

2. 投标文件递交的截止时间: 基多时间2022年1月10日12:00。

Plazo de presentación de ofertas: Hasta las 12:00 del día 10 de enero de 2022 (Hora de Quito).

3. 开标时间: 2022年1月10日15:00(暂定)。

Fecha de Revisión de ofertas: El día 10 de enero de 2022 a las 15:00

4. 开标方式: 投标人以远程电话、视频会议等方式连线开标现场, 投标人提供密码, 现场开标。

Forma de Revisión de ofertas: los oferentes podran conectarse por teléfono, vídeo conferencia u otras formas a la sala de apertura de ofertas, el oferente proveera su contraseña al Licitante para que este abra la información enviada.

5. 开标地点: 米拉多铜矿E4会议室

Lugar de apertura de: Sala E4 Mina Mirador

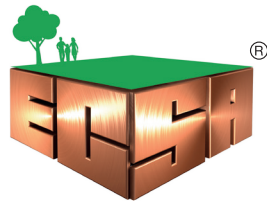
(五)、发布公告的媒介Medios para publicar la licitación

本次招标公告在公司社交媒体上发布。

Publicar en las redes sociales.

(六)、联系方式 Contactos

联系人Contactos: Jimmy Yaguache



Ecuacorriente S.A.

邮箱 Correos:

Adquisiciones@corriente.com.ec,
Jimmy.Yaguache@corriente.com.ec
Gustavo.leiva@corriente.com.ec

地址 Dirección: El campamento Mirador en la provincia de Zamora Chinchipe,
cantón el Pangui parroquia Tundayme vía al Valle del Quimi.